

Educando con el séptimo arte. La polio de Franklin Delano Roosevelt en el cine (II): *Amanecer en Campobello* (1960)

Enrique GARCÍA MERINO¹, Lucía BEDOYA ELENA², María GARCÍA MORO³, Enrique GARCÍA SÁNCHEZ^{4,5,6}, José Elías GARCÍA SÁNCHEZ^{2,4,5,6}

¹Departamento de Sanidad, IES Martínez Uribarri, Salamanca (España). ²Hospital Clínico de Salamanca (España). ³Facultad de Farmacia. Universidad de Salamanca (España). ⁴Departamento de Ciencias Biomédicas y del Diagnóstico. Facultad de Medicina. Universidad de Salamanca (España). ⁵IUCE (Instituto Universitario de Ciencias de la Educación). Universidad de Salamanca (España). ⁶IBSAL (Instituto de Investigación Biomédica de Salamanca) (España).

Autor para correspondencia: Enrique García Merino. Correo electrónico: engarme@yahoo.es

Recibido el 20 de diciembre de 2017; aceptado el 23 de marzo de 2018.

Como citar este artículo: García Merino E, Bedolla Elena L, García Moro M, García Sánchez E, García Sánchez JE. Educando con el séptimo arte. La polio de Franklin Delano Roosevelt en el cine (I): *Warm Springs* (2005). Rev Med Cine [Internet] 2018;14(3): 209-218.

Resumen

Se analiza con fines docentes la polio aguda paralítica, su evolución y la rehabilitación de las secuelas permanentes a través de la figura de Franklin Delano Roosevelt entre 1921 y 1928, utilizando la película *Warm Springs*. Se examinan aspectos clínicos, psicológicos, epidemiológicos, rehabilitadores, familiares y sociales.

Palabras clave: Poliomiелitis espinal, Franklin D. Roosevelt, rehabilitación de la polio, película para educación sanitaria, 1921-1928.

Education through cinema. Franklin Delano Roosevelt's polio on the movies (I): *Sunrise at Campobello* (1960)

Summary

This paper, in accordance with educational purposes, analyzes acute paralytic poliomyelitis, its evolution and the rehabilitation of its sequels. All these aspects of the disease are reflected in the film *Warm Springs*, through the figure of Franklin Delano Roosevelt and his life between 1921 and 1928. Clinical, psychological, epidemiological, rehabilitative, family and social aspects of polio infection are examined.

Keywords: Spinal polio, Franklin D. Roosevelt, Polio rehabilitation, Health education film, 1921-1928.

Los autores declaran que este trabajo es parte de la tesis doctoral de Enrique García Merino.

Ficha técnica

Título original: *Sunrise at Campobello*.

Otros títulos: *Diez pasos inmortales* (Méjico).

País: Estados Unidos.

Año: 1960.

Director: Vincent J. Donehue.

Música: Franz Waxman.

Fotografía: Russell Harlan.

Montaje: George Boemler.

Guión: Dore Schary sobre su obra teatral homónima (*Sunrise at Campobello*).

Intérpretes: Ralph Bellamy, Greer Garson, Hume Cronyn, Jean Hagen, Ann Shoemaker, Alan Bunce, Tim Considine, Zina Bethune, Frank Ferguson, Pat Close, Robin Warga, Tom Carty, Lyle Talbot, David White, Walter Sande, Janine Grandel, Otis Greene,...

Duración: 144 minutos.

Género: biográfico y drama.

Idioma original: inglés y francés.

Color: color.

Productoras: Schary Productions y Warner Bros. Pictures

Resumen: fragmento de la vida de Franklin D. Roosevelt (FDR) (Ralph Bellamy) desde su estancia en la isla de Campobello (New Brunswick, Canadá) en agosto de 1921 hasta la convención demócrata de 1924 en Nueva York, donde pronunció un discurso en apoyo a la nominación para la presidencia de EEUU de Alfred E. Smith (Alan Bunce), Gobernador por Nueva York.

En Campobello, donde se encontraba disfrutando de unas vacaciones con su esposa Eleanor (Greer Garson) y sus 5 hijos, sufrió polio. La enfermedad le afectó de forma irreversible sus extremidades inferiores dificultando su deambulacion. Esta circunstancia parecía que iba a poner fin a su vida política, pero gracias a su tesón logró, con la ayuda de unas muletas, alcanzar el estrado donde pronunció un discurso en la convención demócrata de 1924, lo que supondría su relanzamiento público. Siempre contó con el apoyo de su esposa, de sus hijos y de su asesor y amigo Louis Howe (Hume Cronyn).

Premios: nominada al Óscar a la Mejor Actriz Principal (Greer Garson), Dirección Artística - Decorados color, Vestuario color y Sonido (1961).



Cartel.

Enlaces

<http://www.imdb.com/title/tt0054354>

<https://www.filmaffinity.com/es/film560886.html>

[Tráiler en inglés](#)

Aspectos cinematográficos

Tipo. Largometraje.

Guión. La obra de teatro¹ en tres actos que adaptó su autor, el dramaturgo americano Dore Schary, está disponible en inglés². Schary fue, además el productor de la cinta.

Fecha de estreno: 28 de septiembre de 1960 (Estados Unidos)³. 11 de agosto de 1993 (España en TVE)⁴.

Disponibilidad: DVD en inglés (Warner Bros).

Recursos cinematográficos. Prácticamente es la filmación de la obra de teatro. La trama en el caso de film se

divide en cuatro segmentos, que se corresponden a periodos concretos de los años en los que acontece y que se definen por el lugar y las fechas donde comienzan los hechos que refieren.

Para aproximar la imagen de Greer Garson a la de Eleanor Roosevelt, que tenía una dentadura prominente, se utilizaron unos dientes postizos⁵.

La parálisis de FDR se muestra con un picado y la cara de sorpresa de su esposa con un contrapicado, ambos en un plano medio.

Comentarios. En la película se muestra a FDR y Eleanor como un matrimonio feliz, algo que está completamente alejado de la realidad, es una cinta edulcorada a diferencia de *Warm Springs* (TV) (2005) de Joseph Sargent que muestra las infidelidades de FDR. Greer Garson había presentado en 1944 un documental divulgativo sobre la polio titulado *The miracle of Hickory*⁶.

Aspectos sanitarios

Isla de Campobello, New Brunswich, Canadá 10 de agosto de 1921

La familia Roosevelt pasa el día navegando y tras apagar un fuego en el bosque regresa a su residencia de vacaciones en la isla... Franklin, que se ha sentido cansado después de su primer baño, tras sentarse y encender una pipa en espera de la cena esboza un gesto de dolor (00:09:59). Poco después se para con su esposa un momento para contemplar la puesta del sol. Al entrar en la casa hace un movimiento extraño con el tronco, como si hubiera perdido el equilibrio (00:15:12) y se queja de la espalda (00:15:14) (rigidez y dolor de espalda). Su mujer le toca la frente (00:15:20) pero no tiene fiebre, ha sentido como un chasquido. Eleanor le recomienda que se vaya a la cama y descanse. Aunque él no quiere, al retirarse y antes de subir las escaleras va tocándose la espalda (00:15:34) (Foto 1).

Poco después se oye un golpe y a Franklin llamar a Eleanor que duerme en la habitación contigua. Al atender la llamada le encuentra en el suelo, le pregunta que le ocurre y su marido le contesta que se cayó, que sus piernas no le funcionan y no pudo regresar a la cama (parálisis flácida de ambas piernas). Cuando se las toca pone cara de dolor. Al ayudarle a subir a la cama FDR emite un quejido. Le toca de nuevo la frente, y esta vez su esposo le dice que tiene frío (fiebre) y la mujer va a buscarle una botella de agua caliente. Franklin se toca la mano derecha y la mira como si le pasara algo (¿Paresia, parestesia?) (00:15:43-00:17:12) (Foto 2).

Poco después Louis McHenry Howe llega a Campobello.

El Dr. Bennett (Frank Ferguson) tras visitar al enfermo les informa, a Eleanor y Howe, que el paciente tiene un coágulo en la médula espinal que hay que seguir con la misma actitud y con masajes. La señora Roosevelt comenta que la parálisis de su marido parece que se está extendiendo.

Louis va a ver a Franklin que en la cama tiene una cuchara sobre su abdomen que ha intentado coger. Cuando Howe se le retira le dice que la deje, que así podrá ver cuándo puede tomarla, lo que le indicará que ha recuperado la movilidad de sus manos (00:19:02-00:19:30). Mientras mantienen una conversación sobre la política en Washington le da un masaje en la pierna derecha por debajo de la rodilla, cuando le moviliza el pie FDR muestra signos de dolor (00:19:30-00:20:36) (Foto 3).

Tras ir de compras Eleanor le dice a Howe que ha hablado por teléfono con el tío Fred que ha consultado con un médico de Boston que piensa que los síntomas de su esposo se corresponden probablemente con los de una parálisis infantil y que deben interrumpir los masajes. El amigo se muestra sorprendido y pregunta por los niños, ella le responde que según el doctor ya se han expuesto a la enfermedad (trasmisión) y no corren mayor riesgo, le



Foto 1.



Foto 2.

comunica, además, que la madre de Franklin llegará el 1 de septiembre. Cuando sube, con la angustia reflejada en su cara, encuentra a su marido dormido...

La madre de Franklin, Sara (Ann Shoemaker), entra en escena, volverá loca a Eleanor durante toda la acción y demostrará su antipatía por Howe, hecho que conoce perfectamente FDR que anteriormente había comentado a sus hijos cuando hablaban de las opiniones de la abuela sobre su amigo *"Ya sé todo sobre las opiniones de la abuela sobre Howe y no quiero que las repitáis"*. (00:09:16)

Esa noche James, Jimmy (Tim Considine), el hijo mayor de los Roosevelt, va a la cocina a tomar un vaso

de leche y al encontrar a Louis se interesa por su padre y le dice que sus hermanos tienen miedo. Howe le responde que su padre no tiene miedo, es fuerte, está luchando y vencerá. Baja Eleanor que manda a su hijo a dormir. Poco después a Louis y Eleanor se les une Sara. Al interesarse por si su hijo tiene dolores su nuera le responde que sí..., que tiene algunos y le comenta que el médico piensa que se recuperará casi totalmente, algo que ha ocurrido en parte con las manos y los brazos pero que habrá que ver qué pasa con la espalda y las piernas. Howe en relación con la espalda señala que los médicos se muestran confiados. La madre pregunta por las piernas y su nuera le comenta que no saben. Las mujeres lloran y la anciana dice que ella se ocupará de los niños. Sara desea que su hijo vaya a Hyde Park una vez que



Foto 3.

abandone el hospital de Nueva York y piensa que su carrera política ha llegado a su fin. Esto supone una nueva discusión con Howe, ella recalca que es su madre y Louis le replica que Eleanor es su mujer, que tiene cinco hijos y que él es su mejor amigo.

La mañana en la que se va a llevar a cabo el traslado llega Missy Le Hand (Jean Hagen), su secretaria. Se organiza de tal forma que evitan a los periodistas. Louis no quiere que se conozca la enfermedad de Franklin hasta que no estén en Nueva York. El Dr. Bennett le toma la temperatura oral (00:40:23), que es normal y le da unos polvos analgésicos que disuelve en un vaso de agua (00:40:48). Franklin aparece agotado aunque está encamado (00:40:29). Eleanor le ayuda a tomar la medicación. El médico conduce a los hombres que van a bajar en una camilla a Roosevelt de su habitación y llevarle a al tren. En la planta baja de su casa cuando le incorporan el tronco le encienden un cigarrillo y muestra su buen humor (00:43:45). Cuando ya está aposentado en su compartimento saluda sonriente a los periodistas (00:49:17), después se viene abajo agotado (00:49:45) (Foto 4).

Su mujer y su hijo Jimmy van a visitarle al hospital y antes de entrar se preparan la cara. Ya dentro Franklin

se incorpora en la cama, se sienta (**sedestación**) y abraza a su hijo. Les comenta que abandonará el hospital antes del nuevo año y les muestra los progresos que ha hecho con la barra de sujeción que tiene encima la cama (00:51:06) y con un empujón cariñoso que le propina a su hijo (00:51:32) (Foto 5).

Nueva York, mayo de 1922

Una silla de ruedas fue una de las compañeras inseparables de FDR tras recuperar la sedestación (la mayor parte de la película usa una sin reposabrazos), le permitió moverse, pero no le evitó otras limitaciones. Cuando aparece por primera vez está colocando sellos, coleccionarlos fue uno de sus hobbies, se le cae uno y para recogerlo del suelo necesita del concurso de unas pinzas extensibles (00:51:56-00:52:40). Se lamenta a su secretaria de que sus órtesis no le encajan y que debe ir a Boston a por otras (00:53:14-00:53:26). Entra su esposa y, al marcharse Missy, hace referencia con aire depresivo a la soledad y exclusión que le condiciona su invalidez, a sus pesadillas con el fuego y el no poder moverse. Echa de menos el mar. Confiesa la profunda desesperación que sintió los primeros días en Campobello cuando su cuerpo no le obedecía... (00:53:47-00:59:56) (Foto 6).



Foto 4.



Foto 5.



Foto 6.



Su vida política continúa y Eleanor se ve en la tesitura de participar en ella llegando a donde él no pueda hacerlo. Franklin hace una demostración de su gran fuerza de voluntad, y de hasta dónde puede llegar, ante los ojos de Eleanor y Howe cuando es capaz de subir una escalera arrastrando sus piernas inmóviles (01:08:49-01:10:30). El hecho no le gusta en absoluto a su madre, aunque su esposa piensa que esto le da cierta sensación de independencia. Sara dice que hablará con él, “*Hay momentos en que un hijo escucha únicamente a su madre*” (01:12:16) y su nuera le pide que por favor no lo haga, que no es un niño. No le hace caso y le dice que el ejercicio no es bueno para él, algo con lo que está en total desacuerdo FDR. Al final Eleanor acaba llorando en el cuarto de la plancha (Foto 7).



Foto 7.

Hyde Park, Nueva York, julio de 1923

Mientras Franklin está jugando (revolcándose) con tres de sus hijos en el jardín (auto-rehabilitación) llega su madre que le recrimina su actitud, insistiendo que el ejercicio no le es bueno, a lo que le responde que

jugar con sus hijos sí que es bueno para él. Ya ha recuperado totalmente la fuerza en los brazos, lo que le permite no sólo subir sin ayuda a la silla de ruedas sino también colocar sus piernas “muertas”, con la ayuda de las manos, a los apoyos para los pies, comenta a sus hijos que debe fortalecer sus músculos de las piernas, los cuádriceps (extensores de las piernas), y los *gluteus maximus* (extensores de los muslos), así como las rodillas. Además, le echa una carrera a sus hijos que le ayudan en las rampas (01:16:42-01:19:00). Se puede comprobar cómo la casa se ha dotado de rampas para facilitar sus desplazamientos (01:18:39 y 01:19:18). Poco después mientras se sienta en un sofá y se coloca las piernas (parálisis flácida) aparece otras de sus compañeras inseparables, una de sus muletas que reposa apoyada en una librería (01:21:20-01:21:50) (Foto 8).

Nueva York, enero de 1924

Sara sigue preocupándose en exceso por su hijo, recordándole a cada instante que está enfermo. En esta ocasión, en su despacho, a pesar que él le dice que está bien ella le replica que debe descansar que está enfermo y manda a Missy para casa pero Franklin no accede porque todavía tiene que redactar un par de cartas más. Además, intenta “malmeterle” contra Eleanor que imparte una conferencia ya que opina que esa no es la labor de una mujer.

A la silla de ruedas y las muletas se unen las órtesis (01:36:01). La vida política continua y Franklin no sólo tiene buen humor, sino que además es agradecido y le da las gracias a Howe por todas las cosas que ha hecho por él.



Foto 8.

Por enésima vez Sara, tras la cena y cuando el resto de la familia se ha retirado, insiste que el ejercicio no le es bueno, a lo que él replica que le confiere fuerza. Intenta ponerle leche en el café para que le fortalezca, le trata como a un tullido y desea que vaya a Hyde Park para descansar y no hacer nada, pero su hijo le dice que le gusta el lugar, pero para disfrutarlo. El desea ser presidente de Estados Unidos en lugar de escribir libros. Terminan teniendo una agria discusión que termina cuando regresa Eleanor. Cuando se queda sólo tira las órtesis coge las muletas e intenta levantarse de la silla de ruedas (la primera vez en la película), aunque lo único que consigue es caerse de bruces. Sus piernas paráliticas muestran flacidez, tiene que colocarlas con las manos para poder volver a subirse a la silla y para colocarlas en el reposapiés, tras lo cual recoge las muletas bloquea la silla e intentar de nuevo levantarse con su ayuda (01:47:21-01:48:35) (Foto 9).

Cuando es invitado a apoyar a Al Smith en la convención demócrata y a participar en su candidatura le pide consejo y apoyo a Eleanor, que le responde que la decisión es solo suya. Al final acepta hacerlo.

Una vez que sabe que va a hablar en la convención pregunta cuantos pasos hay hasta el estrado, Howe le dice que 10 y FDR contesta que deberá darlos o caer sobre sus glúteos. Howe le dice *“Ten cuidado, son los 10 pasos más importantes que has dado en tu vida”*, *“Iré a la clínica a fortalecer mis gluteus maximus”*. (02:09:18)

Las limitaciones de Franklin son manifiestas como es patente cuando sube al automóvil que le conduce a la convención a la que entra arrastrándose (02:10:41).

Antes del discurso su hijo James le ayuda a colocarse las órtesis tipo KAFO, él se las ajusta a la cadera y pecho y el joven se las sujeta a los zapatos (02:13:16-02:14:09). Jimmy le ayuda a subirse a la silla de ruedas y le empuja hacia el escenario (Foto 10).

Franklin estira las órtesis y las bloquea (02:20:37), de forma que sus piernas permanecen rectas. Se pone en pie y con las 2 muletas y arrastrando los pies da los 10 pasos que le separan del atril. Allí se apoya en él le devuelve las muletas a su hijo y pronuncia el discurso que supone su vuelta a la vida pública (Foto 11).

Personal sanitario: aunque se mencionan varios médicos, incluido uno de Boston que diagnostica la enfermedad, solo aparece el Dr. Bennett, un médico de Campobello que le atiende mientras esta allí y que no acierta en el diagnóstico. Poco se ve de su quehacer salvo que le administra calmantes, le toma la temperatura y dirige su traslado hasta el tren que lo llevará a Nueva York. En el hospital en el que ingresa en esta ciudad es atendido por una enfermera.

Comentarios: en ningún momento se ven las piernas desnudas del protagonista. Es una película que no pone sobre el tapete la sexualidad de FDR tras su padecimiento.

Claves sobre la polio: historia en Estados Unidos. Campobello, Nueva York. 1921-24. Franklin D. Roosevelt. Polio del adulto. Polio parálitica espinal. Fase aguda. Pródromos. Afectación de ambas extremidades inferiores. Estancia en cama. Ingreso hospitalario. Evolución. Rehabilitación física con movilización pasiva. Fase de recuperación. Fase de secuelas permanentes (Parálisis



Foto 9.



Foto 10.



Foto 11.

residual). Paraplejia. Silla de ruedas. Muletas. Órtesis. Condición social elevada. Ningún caso en la familia. Aceptación. Impacto psicológico. Apoyo familiar.

Aspectos educativos

Enseñanza

Esta cinta es interesante por muchos motivos, pero desde la perspectiva de la polio, a diferencia de otras muchas películas, recoge con detalle la fase aguda, desde los pródomos a la estabilización. Es posible que la información sobre ella la obtuviera Schary directamente de la propia Eleanor Roosevelt. Todo ello se observa en el primer segmento narrativo (00:09:57 a 00:51:40). La parálisis asimétrica no se nota. Es claro que cuando desaparece la fiebre la extensión de la parálisis se ha detenido (00:40:27). Además, muestra la fase de recuperación, en este caso parcial.

Luego (fase de secuelas permanentes, en la que no se observan deformidades) aunque Franklin sigue luchando la enfermedad está estabilizada y la secuencia más notable, es probablemente, la que después de una discusión con su madre pretende utilizar las muletas y caminar, un intento que anticipa su marcha al atril en la convención de Nueva York entre los aplausos de los asis-

tentes. Ambas reflejan la capacidad de lucha y afán de superación del protagonista, aspectos muy importantes en la recuperación de los pacientes.

Su utilización es útil para las competencias transversales porque la cinta sólo está disponible en inglés.

Es útil como recurso tanto en asignaturas optativas como troncales: anatomía, enfermedades infecciosas, neurología, rehabilitación e historia de la medicina. Por el peso que la polio tiene en ella debe visionarse completa.

Aprendizaje y adquisición de competencias

Profundizar en la descripción de la polio espinal con afectación de extremidades superiores e inferiores y sus posibles evoluciones. ¿Qué manifestaciones presenta Franklin en la película en el filme? Analizar algunos artículos sobre la polio de FDR^{7,8}.

Acceder a la obra de teatro en la que se basa y comparar los contenidos sanitarios.

¿Quién rehabilita a Franklin en la cinta? ¿Es habitual la auto-rehabilitación en esta circunstancia y en otras situaciones que requieren fisioterapia?

Porque quiere FDR fortalecer el *gluteus maximus* y el cuádriceps. Investigar los músculos que se le afectaron⁷. ¿Qué deformidades padeció Franklin?

¿Cuáles son las manifestaciones de una trombosis de la medula espinal?

¿Por qué se puede confundir una polio con el síndrome de Guillain-Barré? ¿Cuál es el diagnóstico diferencial?

Investigar la etiología de las parálisis flácidas agudas⁹.

Explorar en las otras patologías presentes, mención de gripe, tabaquismo en Howe y el propio Roosevelt o asma en el primero. Fijar los términos médicos utilizados en inglés.

Discusión

En *Amanecer en Campobello* no se hace referencia a Warm Spring, Georgia, donde fundaría la Roosevelt Warm Springs Institute for Rehabilitation, institución dedicada a la rehabilitación de personas con polio por medio de la hidroterapia, esto es debido a que la película narra los hechos hasta finales de junio 1924, momento en el que dio el discurso a favor de la nominación de Al Smith y Franklin visitó por primera vez Warm Springs en

octubre de 1924 (198). FDR es un personaje frecuente en el cine, como se ha señalado, se le puede encontrar en decenas de producciones como protagonista o personaje secundario, desde películas comerciales a realizaciones para la televisión, de la ficción al documental, del largometraje al corto, desde el "biopic a la comedia (195),... esto sin olvidar los innumerables documentos gráficos de tipo periodístico disponibles. De las películas comerciales y de televisión, aparte de *Amanecer en Campobello*, tienen un claro interés docente *Warm Springs* (2005) (TV) y *Hyde Park on Hudson* (2012) que también se analizan en este trabajo.

Referencias

1. Dore Schary (1905-1980). *The Eleanor Roosevelt Papers* [Internet]. [Consultado el 14 de agosto de 2013].
2. Schary D. *Sunrise at Campobello*. Nueva York, NY: Random House: 1958.
3. *Sunrise at Campobello* (1960). *Imdb* [Internet]. [Consultado el 10 de junio de 2013].
4. ABC (Madrid) - 11/08/1993, p. 99 - ABC.es Hemeroteca. [Consultado el 14 de agosto de 2013].
5. Crowther B. *Sunrise at Campobello* (1960). *The New York Times* [Internet]. 29 de septiembre de 1960 [Consultado el 12 de agosto de 2013].
6. Hickory's miracle-the polio hospital that was built in only 54 hours. *HubPages*. [Internet]. [Consultado el 29 de marzo de 2014].
7. Ditunno JF Jr, Herbison GJ. Franklin D. Roosevelt: diagnosis, clinical course, and rehabilitation from poliomyelitis. *Am J Phys Med Rehabil*. 2002;81(8):557-66.
8. Berish A. FDR and polio. *Franklin D Roosevelt Presidential Library and Museum* [Internet]. [Consultado el 21 de agosto de 2013].
9. Marx A, Glass JD, Sutter RW. Differential Diagnosis of Acute Flaccid Paralysis and Its Role in Poliomyelitis Surveillance. *Epidemiol Rev*. 2000;22(2):298-316.